

Єврейська громада

Справа №	867
Опис	1
Фонд	96
Державний архів	Волинської області

Книга
записи о рождении
в г. В. Волынский
за 1865 год.

1865г.

1865г.

III

1

Врагунер

30

Мерингер

Делу вассалу по дубинскому
двору в Мерингера.

На 1875 года -

Часть I: О родившихся.

חלק ראשון פו גלויים

Женска Женска	Мужеска Мужеска	Кто совершалъ обрядъ обрезанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрезанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родилъ какое ему дано имя	Съ	מי היה המהל הפרע והמוציא	חודש, יום הולדת, יום המילה, ררך משל וזה כ"א. אול נומל לכ"ה	איה נולד		עם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"ם יעקב בן שבעון כ"ץ, מותר או חייט, פרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ררך משל נולד ובר ושמו ראובן י"א עלדה נקבה ושמה רבקה	
			Христианскій.	Еврейскій.							למנין יונים	למנין יהודים			רחלנא
1.	"	"	3	17	Дубафъ	Отъ саръ Мунора Еврейскій М. П. П. русскаго ремесла Рубенъ и мѣсяцъ Майскіе	"	"	"	3	17	המזרח	גב	לש היום אהרן סלומן גורן סלומן יהודא גורן היום אהרן	היה
2	"	"	4	18	Мейдв	Отъ саръ Мейдв Ковчуга мѣр. русскаго а мѣсяцъ Август	Мейдв	"	"	"	4	18	"	לש היום יונתא קולבינס סמ היום חיה	שתי
"	"	1	15	15	Дубафъ	Отъ саръ Арина Марко Рум- и мѣсяцъ мѣр. русскаго а мѣсяцъ Сентябрьскіе	Удвѣ	1	15	1	15	"	לש היום אהרן רובין וולסטין		
"	"	1	8	22	Дубафъ	Отъ саръ Арина Марко Рум- и мѣсяцъ мѣр. русскаго а мѣсяцъ Сентябрьскіе	Удвѣ	1	8	8	22	"	לש היום חיה ווסר ליה	יהיה	
"	"	2	2	16	Дубафъ	Отъ саръ Арина Марко Рум- и мѣсяцъ мѣр. русскаго а мѣсяцъ Сентябрьскіе	Удвѣ	2	16	2	16	"	לש היום חיה ווסר ליה	יהיה	
"	"	2	9	23	Дубафъ	Отъ саръ Арина Марко Рум- и мѣсяцъ мѣр. русскаго а мѣсяцъ Сентябрьскіе	Удвѣ	2	9	9	23	"	לש היום חיה ווסר ליה	יהיה	
3.	"	"	10	24	Дубафъ	Отъ саръ Арина Марко Рум- и мѣсяцъ мѣр. русскаго а мѣсяцъ Сентябрьскіе	Удвѣ	"	"	10	24	"	לש היום חיה ווסר ליה	יהיה	

Часть I: О родившихся.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родилъ, какое ему дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
3	Купчинъ Тох	3	17		Отъ отца Зелина Родина	3
4	Купчинъ Шейн	10	24		Отъ отца Зелина Родина	4
5	Купчинъ Мей	14	28		Отъ отца Зелина Родина	5
6	Купчинъ Мей	15	29		Отъ отца Зелина Родина	6
4	Купчинъ Мей	15	29		Отъ отца Зелина Родина	4

חלק ראשון מן עלוים

מספר	מי היה המודל הפרע והמוציא	איה נולד הדין משל בעיר ויילנא	עם האב, והאם של הילד, ומה מעשה ר"ם יעקב בן שמעון כ"ץ, סודר או חיים, פרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל עלד זכר ושמו ראובן א עלדה נקבה ושמה רבקה
3	נחום וויסלוב	17	לש היום זלתי	נחום וויסלוב
4	משה וויסלוב	24	לש היום זלתי	משה וויסלוב
5	לוי	28	לש היום זלתי	לוי
6	לוי	29	לש היום זלתי	לוי
4	לוי	29	לש היום זלתי	לוי

Часть I: О родившихся.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія		Состояніе отца, ямена отца и матери.	Кто родилъ, какое ему дано имя	מספר	מי היה המורה הפרע והמצנע	איה נולד ררך נושל בעיר ויילנא	עם האב, והאם של הילד, ומה מעשה ר"ם יעקב בן שמעון כ"ץ, סתד או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה עם ניתן לו, ררך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	
		Храстинскій.	Еврейскій.								למנין יונים
9	Раббинус Бахурвалъ Сиди. и др. прасъ мѣс. Реод.	20	5	Отецъ Сруидъ Штрайс ремесъ менникъ а маѣъ Мендикъ	Серина Уерно	9	הוי"ק בוי"ק אלו"ק מן אלו"ק	20 5	27 12	לש הוי"ק סתד	הוי"ק
8	"	29	14	Отецъ Мейманъ Луисъ Фрумманъ и др. М. Анонимъ а маѣъ Фейна	Маръ ам	"	"	29 14	30 15	לש הוי"ק סתד	הוי"ק
9	"	30	15	Отецъ Вуринъ Корендорфъ и др. М. Паринъ а маѣъ	Гейнде	"	"	30 15	23 8	לש הוי"ק סתד	הוי"ק
10	Курбинус Потлауъ " а др. Бриннеръ	23	8	Отецъ Шиделъ Бейтл сел. Вагтъ а маѣъ Руен	Мейн	"	"	23 8	30 15	לש הוי"ק סתד	הוי"ק
11	т.т.т.т.	23	8	Отецъ Шейсаль Гурбелъ и др. Кримова Фур а маѣъ Руйн	Лейсерт	11	ל"ד	23 8	30 15	לש הוי"ק סתד	הוי"ק

одежда 29/11/402
от: 29/11/402

Часть I: О родившихся.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родилъ, какое ему дано имя.	מספר		איזה נולד	שם האב, והם של הילד, ומה מעשות ד"ם יעקב בן שמעון ב"ץ, סוחר או חייט, שרים בה צבי קצב	מי נולד והיזה שם ניתן לו, ורך משל נולד וברושו ראובן א' נולדה נקבה ישנה רבקה
		Христианскій.	Еврейскій.				מספר ימים	מספר יודים			
	Апріиъ Шт...	1	17		Отца Барко						
14	Српнскеро	8	24		Отца Марко						
"	"	"	"	"	Отца Марко	"	"	"	"	"	"
15	тн-ме	9	25		Отца Марко	"	"	"	"	"	"
10	"	9	25		Отца Марко	"	"	"	"	"	"
"	"	3	29		Отца Марко	"	"	"	"	"	"
"	"	10	26		Отца Марко	"	"	"	"	"	"
"	"	4	20		Отца Марко	"	"	"	"	"	"
"	"	11	27		Отца Марко	"	"	"	"	"	"

Часть I: О родившихся.

חלק ראשון מן נולדים

Женска Женска	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, какое ему имя дано при рождении.	מספר ימים	מספר שעות	מתי היתה הפדיון והצדקה	איך נולד היום משל בעיר ויילנא	עם האב, והיום של הילד, ומה מעשר ד"ט יעקב בן שמעון כ"ץ, מחר או חייט, ארים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ורך משל נולד זכר ושמו ראובן או עלדה נקבה ושמה רבקה
		Христианскій.	Еврейскій.									
	Купилинъ	Мартъ	Удѣръ		Отцаъ Ториъ	Миниръ						
	Купилинъ	1	15		Мо брауншвейгъ	Ториъ	20	15	20	20	20	20
"	20 Купилинъ	8	22		а маѣ			8	22			
	Купилинъ	2	16		Отцаъ Ториъ	Моравскъ		2	16			
"	21 Купилинъ	9	23		Торъ, реисъ		21	9	23			1937
	Купилинъ	3	17		Отцаъ Ториъ	Ториъ		3	17			
"	22 Купилинъ	10	24		Торъ, реисъ	Ториъ	22	10	24			2000
	Купилинъ	5	19		Отцаъ Бендъ	Ториъ		5	19			
"	23 Купилинъ	13	26		Торъ, реисъ	Ториъ	23	13	26			2000
	Купилинъ	12	26		Отцаъ Ториъ	Ториъ	17	12	26			2000

Часть I: О родившихся.

Женска	Мужеска	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, какое ему дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
18	"	"	13	27		Отецъ Фрицъ матери миссисъ Фрицъ вильгельмъ а матеръ Фрицъ	18
19	"	"	15	29		Отецъ Германъ Германъ миссисъ 2 ^а миссисъ миссисъ переселенъ миссисъ а матеръ миссисъ	19
20	"	"	15	29		Отецъ Рубенъ Рубенъ миссисъ вильгельмъ а матеръ Матти Рубенъ	20
21	"	"	15	29		Отецъ Шимъ Тейтлманъ миссисъ м. Рубинъ Германъ миссисъ а матеръ Матти Рубинъ	21
	Купелинъ	Тетя миссисъ и миссисъ	8	22		Отецъ Шу- вильгельмъ миссисъ миссисъ миссисъ миссисъ миссисъ	
"	21	миссисъ	15	29		миссисъ миссисъ	"

חלק ראשון מן גולדים

מספר	מי היה המדל הפרע והמצנן	יום הולדת, יום המילה, משל וזה כ"א. א. ל. נמל לכה	איה נולד	עם האב, והם של הילד, וזה מעשה ד"ם יעקב בן שמעון כ"ן, סהוד או הייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל עלד זכר ושמו ראובן או עלדה נקבה ושמה רבקה
18	"	13	27	על הולדת	על הולדת
19	"	15	29	על הולדת	על הולדת
20	"	15	29	על הולדת	על הולדת
21	"	15	29	על הולדת	על הולדת
		8	22	על הולדת	על הולדת
"	"	15	29	על הולדת	על הולדת

Часть I: О родившихся.

חלק ראשון מן נולדים

Ж	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился какое ему дано имя.	מספר	מי היה המרגל הפרע	היום הולדת, יום המילה, יום משל וזר, ב"א אלול נימול לב"ח	איה נולד	יום האב, והם של הולד, וזנה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ורך משל נולד וזר ושמו ראובן י"ו נולדה נקבה ושמה רבקה
		Христианскій.	Еврейскій.									
22	"	Апрѣль	18		Отецъ Иосифъ Крестинъ ре-мискии м. М. Мадонинъ а мать Кар-Феликсъ	Супер-Реликсъ	22	"	2	18	שם האב, והם של הולד, וזנה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ורך משל נולד וזר ושמו ראובן י"ו נולדה נקבה ושמה רבקה
"	33	Июль	17		Отецъ Раисинъ Марьяминъ а мать Анна	Арбе	"	33	1	17	שם האב, והם של הולד, וזנה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ורך משל נולד וזר ושמו ראובן י"ו נולדה נקבה ושמה רבקה
"	33	Июль	24		Отецъ Иосифъ Карпъ а мать Анна	Мариносъ	"	33	8	24	שם האב, והם של הולד, וזנה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ורך משל נולד וזר ושמו ראובן י"ו נולדה נקבה ושמה רבקה
"	34	Июль	17		Отецъ Иосифъ Карпъ а мать Анна	Мариносъ	"	34	1	17	שם האב, והם של הולד, וזנה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ורך משל נולד וזר ושמו ראובן י"ו נולדה נקבה ושמה רבקה
"	34	Июль	24		Отецъ Иосифъ Карпъ а мать Анна	Мариносъ	"	34	8	24	שם האב, והם של הולד, וזנה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ורך משל נולד וזר ושמו ראובן י"ו נולדה נקבה ושמה רבקה
"	35	Июль	18		Отецъ Иосифъ Карпъ а мать Анна	Мариносъ	"	35	2	18	שם האב, והם של הולד, וזנה מעשהו	מי נולд ואיזה שם ניתן לו, ורך משל נולд וזר ושמו ראובן י"ו נולדה נקבה ושמה רבקה
"	35	Июль	25		Отецъ Иосифъ Карпъ а мать Анна	Мариносъ	"	35	9	25	שם האב, והם של הולד, וזנה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ורך משל נולד וזר ושמו ראובן י"ו נולדה נקבה ושמה רבקה
23	"	Июль	26		Отецъ Иосифъ Карпъ а мать Анна	Мариносъ	"	23	10	26	שם האב, והם של הולד, וזנה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ורך משל נולד וזר ושמו ראובן י"ו נולדה נקבה ושמה רבקה

Часть I: О родившихся.

М	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родилъ, какое ему дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
	Курлиши				Отца Велера	
	Готсманъ	15	1		Беръ Иудричъ	Сруль-
	и Аурманъ		8		мерловича	Жемиде
" 36	Маймедъ	22			амаръ Фейна	
		15	1		Отца Гурель	
" 37	мн-ме	22	8		Дем. перъ Яр.	Сруль
					ровасовъ и	
					мать Катери	
		16	2		Отца Рейдъ	
" 38	мн-ме	23	9		Мирей Райденъ	Машико-
					иръ Г. Гурелинъ	Курлиши
					ка марловъ	
					ирей и мать	
					Рейдъ	
24	"	24	10		Отца Дашинъ	
					Вейсманъ Яеръ	Симонъ
					лавичинъ и	
					мать Ауре	
25	"	26	12		Отца Вольфъ	
					Вайсманъ Яеръ	Симонъ
					Фейнманъ	
					марловича	
					и мать Р.	
					Кейс	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המודל הפרע והמוציא	יום הולדת, יום המילה, יום משל וד, כ"א אלול נימול לכ"ה	איה נולד רך משל בעד ויולנא	עם האב, והאם של הולד, ומה מעשות ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, סודר או חייט, מרים נח אבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, רך משל נולד ובר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		15	1	של הויז מוילנא	של הויז מוילנא
" 36		22	8	בז לבסקור	של הויז מוילנא
		15	1	של הויז מוילנא	של הויז מוילנא
" 37		22	8	בז לבסקור	של הויז מוילנא
		16	2	של הויז מוילנא	של הויז מוילנא
" 38		23	9	של הויז מוילנא	של הויז מוילנא
24		24	10	של הויז מוילנא	של הויז מוילנא
25		26	12	של הויז מוילנא	של הויז מוילנא

Часть I: О родившихся.

חלק ראשון מן הנולדים

М	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рождения и обрѣзанія		Состояніе отца, имена отца и матери:	Кто родился, какое ему дано имя.	מספר	כ"ה היה המועד הפדיוני והמוצאי	יום הולדת, יום המילה, יום הולדת, משל אב, כ"ה אבול נמשל לכה	יום הולדת, יום המילה, יום הולדת, משל אב, כ"ה אבול נמשל לכה	אם נולד	שם האב, והיום של הילד, וזה מעשה ד"ם יעקב בן שמעון כ"ן, משה א חיים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ורך משל נולד וכו' ושם ראובן י"י מלכה נקבה י"שמה רבקה		
		Христианскій.	Еврейскій.										למני יונים	למני יהודים
	Мужеска	1	17	Отецъ Терещъ Матери Кле- ментина	Терещъ			1	17		למני יונים	למני יהודים	שם האב, והיום של הילד, וזה מעשה ד"ם יעקב בן שמעון כ"ן, משה א חיים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ורך משל נולד וכו' ושם ראובן י"י מלכה נקבה י"שמה רבקה
41	Мужеска	8	24	Отецъ Зуевъ Матери Анна	Зуевъ	41		8	24		למני יונים	למני יהודים	שם האב, והיום של הילד, וזה מעשה ד"ם יעקב בן שמעון כ"ן, משה א חיים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ורך משל נולד וכו' ושם ראובן י"י מלכה נקבה י"שמה רבקה
27	Мужеска	9	25	Отецъ Зуевъ Матери Анна	Зуевъ	27		9	25		למני יונים	למני יהודים	שם האב, והיום של הילד, וזה מעשה ד"ם יעקב בן שמעון כ"ן, משה א חיים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ורך משל נולד וכו' ושם ראובן י"י מלכה נקבה י"שמה רבקה
28	Мужеска	10	26	Отецъ Зуевъ Матери Анна	Зуевъ	28		10	26		למני יונים	למני יהודים	שם האב, והיום של הילד, וזה מעשה ד"ם יעקב בן שמעון כ"ן, משה א חיים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ורך משל נולד וכו' ושם ראובן י"י מלכה נקבה י"שמה רבקה
29	Мужеска	12	28	Отецъ Зуевъ Матери Анна	Зуевъ	29		12	28		למני יונים	למני יהודים	שם האב, והיום של הילד, וזה מעשה ד"ם יעקב בן שמעון כ"ן, משה א חיים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ורך משל נולד וכו' ושם ראובן י"י מלכה נקבה י"שמה רבקה
42	Мужеска	3	21	Отецъ Зуевъ Матери Анна	Зуевъ			3	21		למני יונים	למני יהודים	שם האב, והיום של הילד, וזה מעשה ד"ם יעקב בן שמעון כ"ן, משה א חיים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ורך משל נולד וכו' ושם ראובן י"י מלכה נקבה י"שמה רבקה
42	Мужеска	10	28	Отецъ Зуевъ Матери Анна	Зуевъ			10	28		למני יונים	למני יהודים	שם האב, והיום של הילד, וזה מעשה ד"ם יעקב בן שמעון כ"ן, משה א חיים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ורך משל נולד וכו' ושם ראובן י"י מלכה נקבה י"שמה רבקה

Часть I: О родившихся.

М	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родилъ, какое ему имя дано има.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
30	"	11	1		Отъ отца Мамъ Маъ Рувъ ица М. Веловъ матери Рубна и маѣ Рубна	Супе
"	43	8	21		Отъ отца Супе Тай Супе ица матери Супе и маѣ Супе	Александръ
"	44	21	8		Отъ отца Духовъ Матери Супе и маѣ Супе	Аруинъ
31	"	21	8		Отъ отца Супе матери Супе и маѣ Супе	Весторъ Усманъ
"	45	21	8		Отъ отца Супе матери Супе и маѣ Супе	Торманъ
"	46	23	10		Отъ отца Супе матери Супе и маѣ Супе	Аруинъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה הנעלה הפרע והמנצח	יום הולדת, יום המילה, ויום משיח, כ"א. אלו נמנה לכה		איה נולד	עם האב, והאם של הילד, וכה מעשה ר"מ יעקב בן שמעון כ"ן, מורה או הי"ט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה עם ניתן לו, ורך משל נולד ובר ושמו ראובן או טלחה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין חזדים			
30	"	11	1		עם האב, והאם של הילד, וכה מעשה ר"מ יעקב בן שמעון כ"ן, מורה או הי"ט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה עם ניתן לו, ורך משל נולד ובר ושמו ראובן או טלחה נקבה ושמה רבקה
"	43	8	21		עם האב, והאם של הילד, וכה מעשה ר"מ יעקב בן שמעון כ"ן, מורה או הי"ט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה עם ניתן לו, ורך משל נולד ובר ושמו ראובן או טלחה נקבה ושמה רבקה
"	44	21	8		עם האב, והאם של הילד, וכה מעשה ר"מ יעקב בן שמעון כ"ן, מורה או הי"ט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה עם ניתן לו, ורך משל נולד ובר ושמו ראובן או טלחה נקבה ושמה רבקה
31	"	21	8		עם האב, והאם של הילד, וכה מעשה ר"מ יעקב בן שמעון כ"ן, מורה או הי"ט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה עם ניתן לו, ורך משל נולד ובר ושמו ראובן או טלחה נקבה ושמה רבקה
"	45	21	8		עם האב, והאם של הילד, וכה מעשה ר"מ יעקב בן שמעון כ"ן, מורה או הי"ט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה עם ניתן לו, ורך משל נולד ובר ושמו ראובן או טלחה נקבה ושמה רבקה
"	46	23	10		עם האב, והאם של הילד, וכה מעשה ר"מ יעקב בן שמעון כ"ן, מורה או הי"ט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה עם ניתן לו, ורך משל נולד ובר ושמו ראובן או טלחה נקבה ושמה רבקה

Часть I: О родившихся.

М	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, какое ему дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
	Куртиса				Отца Мисаи	Ганьиса
	Тамара	1	19		Марьяновна	Марда
" 48	и Дронъ Бригидра	8	26		магъ Гинде	
		1	19		Отца Мисаи	Алгуиса
" 49	и Дронъ	8	26		Реймеръ и Дронъ	Кисаи-Дронъ
		2	20		Трудъ и Дронъ	
" 50	и Дронъ	9	27		магъ Сире	
35	" "	10	28		Отца Гириса	Сириса
					Вариса Гириса	Маркиса
36	" "	10	28		и Дронъ	
					Мейндиса	
37	" "	11	29		Отца Марда	Гириса
					Тамара и Дронъ	Реймеръ
					Магъ и Дронъ	
					Меда	
					Магъ и Дронъ	Мейндиса
					Иосифъ и Дронъ	
					и Дронъ	
					и Дронъ	
					и Дронъ	

חלק ראשון מן נולדים

מ	מי היה הנחל הפרוע והמוצץ	איה נולד	יום הולדת, יום המילה, ויום משל ולה כ"א. אלול נימול לכ"ה	יום לנפץ הולדים	יום לנפץ הולדים	עם האב, והאם של הילד, ותא מעשהו ר"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, סתור או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ררך משל על דבר ושמו ראובן או עלדה נקבה ושמה רבקה
				1	19	מ	מ
" 48				8	26	מ	מ
" 49				1	19	מ	מ
" 49				8	26	מ	מ
" 50				2	20	מ	מ
" 50				9	27	מ	מ
35				10	28	מ	מ
36				10	28	מ	מ
37				11	29	מ	מ

Часть I: О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, какое ему дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
51	Мисіа	13	1	Мисіа	Отецъ Мисіа Мисіа Стешинъ матери Мисіа	Мисіа
		20	8			
52	Мисіа	14	2	Мисіа	Отецъ Мисіа Мисіа Стешинъ матери Мисіа	Мисіа
		21	9			
53	Мисіа	15	3	Мисіа	Отецъ Мисіа Мисіа Стешинъ матери Мисіа	Мисіа
		22	10			
38	Мисіа	23	11	Мисіа	Отецъ Мисіа Мисіа Стешинъ матери Мисіа	Мисіа
		24	12			
54	Мисіа	17	5	Мисіа	Отецъ Мисіа Мисіа Стешинъ матери Мисіа	Мисіа
		24	12			
39	Мисіа	24	12	Мисіа	Отецъ Мисіа Мисіа Стешинъ матери Мисіа	Мисіа
		24	12			

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המודל הפרע והמצנן	איה נולד ררך משל בעיר וזילנא	יום הולדת, יום המילה, יום משל וזר, כ"א אלול נימול לב"ח		שם האב, והגם של הילד, ומה מעשרו ר"מ יעקב בן שמעון ב"ן, סחר או חייט, פרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ררך משל עלר זכר ושמו ראובן או עלרה נקבה ושמה רבקה
			למנין יתום	למנין יהודים		
51	מס' מוסא	מס' מוסא	13	1	שם האב, והגם של הילד, ומה מעשרו ר"מ יעקב בן שמעון ב"ן, סחר או חייט, פרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ררך משל עלר זכר ושמו ראובן או עלרה נקבה ושמה רבקה
			20	8		
52	מס' מוסא	מס' מוסא	14	2	שם האב, והגם של הילד, ומה מעשרו ר"מ יעקב בן שמעון ב"ן, סחר או חייט, פרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ררך משל עלר זכר ושמו ראובן או עלרה נקבה ושמה רבקה
			21	9		
53	מס' מוסא	מס' מוסא	15	3	שם האב, והגם של הילד, ומה מעשרו ר"מ יעקב בן שמעון ב"ן, סחר או חייט, פרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ררך משל עלר זכר ושמו ראובן או עלרה נקבה ושמה רבקה
			22	10		
38	מס' מוסא	מס' מוסא	23	11	שם האב, והגם של הילד, ומה מעשרו ר"מ יעקב בן שמעון ב"ן, סחר או חייט, פרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ררך משל עלר זכר ושמו ראובן או עלרה נקבה ושמה רבקה
			24	12		
54	מס' מוסא	מס' מוסא	17	5	שם האב, והגם של הילד, ומה מעשרו ר"מ יעקב בן שמעון ב"ן, סחר או חייט, פרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ררך משל עלר זכר ושמו ראובן או עלרה נקבה ושמה רבקה
			24	12		
39	מס' מוסא	מס' מוסא	24	12	שם האב, והגם של הילד, ומה מעשרו ר"מ יעקב בן שמעון ב"ן, סחר או חייט, פרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ררך משל עלר זכר ושמו ראובן או עלרה נקבה ושמה רבקה
			24	12		

Часть I: О родившихся.

חלק ראשון מן נולדים

М	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, какое ему дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
	Курбица				Отца Леонъ	
	Тотмацъ	17	5		Майоръ Леонъ	
	и Марко				и м. Марко	Илья
	" 55 Гиндворн	24	12		ва марко	
					и м. с м. Руб	
					Отца Илья	
		21	9		Мейеръ Леонъ	
					и м. Илья	Илья
	" 56 м. м.	28	11		и м. м.	
					и м. м.	

מ	מי היה המורה הפרע והמצנץ	איה נולד	יום הולדת, יום המילה, יום הברית, כ"א אלול, נימול לכה	יום לידה	יום לברית	יום חתונה	שם האב, והגם של הילד, ומה מעשה ר"ם יעקב בן שמעון, כ"ן, מחר או חיים, מרים בת צבי קצב	שם נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל עלר זכרשמו ראובן, או נולדה נקבה ושמה רבקה
				17	5		שם האב	
				24	12		שם האב	
				21	9		שם האב	
				28	11		שם האב	

Въ годъ 1865 г. въ мѣсяцъ Августъ въ селѣ Гиндворнъ родился мальчикъ отъ Леона Курбица и Марко Тотмаца. Имя ему Илья. Родился въ 17 числа 5го мѣсяца. Обрѣзанъ въ 24 число 12го мѣсяца. Отецъ Леонъ Майоръ, мать Марко. Родился въ селѣ Гиндворнъ. Имя ему Илья. Родился въ 21 числа 9го мѣсяца. Отецъ Илья Мейеръ, мать Илья. Родился въ 28 числа 11го мѣсяца. Отецъ Илья, мать Марко. Родился въ селѣ Гиндворнъ. Имя ему Илья.

בשנת 1865 חתונה היתה בין אבא ר' יעקב בן שמעון ור' יעקב בן שמעון. חתונה היתה ביום 21 חשוון. חתונה היתה ביום 28 חשוון. חתונה היתה ביום 21 חשוון. חתונה היתה ביום 28 חשוון.

Часть I: О родившихся.

М	Кто совершалъ обрядъ обрезанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрезанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родилъ, какое ему имя дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
	Карлманн					
	Томмази	1	19		Отцаъ Моисейъ Губоварнъ Мерсианъ	
	" Рубинъ				Губоварнъ Мерсианъ	
" 57	Багунденъ	8	26		семіи сѣмъ аиофъ Ризинъ	
					Отцаъ Яковъ Матри Менъ	
		1	19		матри исполъ матри исполъ	Симъ
" 58	минъ	8	26		матри исполъ Рубинъ	
	Аппалъ				Отцаъ Луисъ	
	Моисейъ	3	21		Матри принца	
	" Карманъ				семіи а	Самуилъ
" 59	Томмази	11	28		матри Сера	
					Отцаъ Луисъ	
40	"	12	29		Матри моръ матри а матри Сера	Менъ Симъ
					Отцаъ Дю	
41	"	13	2		Матри Менъ Матри Менъ Матри Менъ матри Дю	Менъ

חלק ראשון מן הילדים

מ	מי היה המידה הפרוע והמוצץ	איה נולד	עם האב, והיום של הילד, ומה מעשה ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, סתור או חייט, מרים גח צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל עלד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	
				יום הולדת, יום המילה, דרך משל וזר, כ"א אלול נימול לכה	יום הולדת, יום המילה, דרך משל וזר, כ"א אלול נימול לכה
	מנחם מנחם	1	19	בן היום ויחזק	
" 57	מנחם מנחם	8	26	בן היום ויחזק	יחזק
		1	19	בן היום ויחזק	
" 58	מנחם מנחם	8	26	בן היום ויחזק	יחזק
	מנחם מנחם	3	21	בן היום ויחזק	
" 59	מנחם מנחם	11	28	בן היום ויחזק	יחזק
40	"	12	29	בן היום ויחזק	יחזק
41	"	13	2	בן היום ויחזק	יחזק

Часть I: О родившихся.

חלק ראשון מן נולדים

М	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, какое ему дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
	Крестини Томмазо	15	4		Отецъ Канале Майоръ Канале	Пинхасъ
"	" " Априль " 62 Май 1862	22	11		Мадонна Канале Канале	Лосифъ
	Раббинъ Крестини	16	5		Отецъ Канале Канале	Эрнестъ
"	" 63 Томмазо	23	12		Канале Канале	Давидъ
45	"	21	13		Отецъ Канале Канале	Эрнестъ
46	"	25	14		Отецъ Канале Канале	Эрнестъ

№	מי היה המורה הפרע והמצוי	יום הולדת, יום המילה, משל וד, כ"א. א. לול נימול לכ"ה		איה נולד דרך משל בעיר ויילנה	שם האב, והם של הלק, ובה מעשה ר"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, מחד או חיים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן א טלדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
		15	4		שם האב, והם של הלק, ובה מעשה ר"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, מחד או חיים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן א טלדה נקבה ושמה רבקה
" 62		22	11		שם האב, והם של הלק, ובה מעשה ר"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, מחד או חיים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן א טלדה נקבה ושמה רבקה
" 63		23	12		שם האב, והם של הלק, ובה מעשה ר"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, מחד או חיים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן א טלדה נקבה ושמה רבקה
45		24	13		שם האב, והם של הלק, ובה מעשה ר"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, מחד או חיים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן א טלדה נקבה ושמה רבקה
46		25	14		שם האב, והם של הלק, ובה מעשה ר"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, מחד או חיים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן א טלדה נקבה ושמה רבקה

Часть I: О родившихся.

М.	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, ямена отца и матери.	Кто родилъ, какое ему имя дано имъ.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
49	"	3	23		Отецъ Земляной Передъ матерью Миряной и мать Берманъ	
50	"	5	25		Отецъ Левъ мать Берманъ Татьяна содантъ отъ сталинъ и мать Берманъ	
"	Курбана Потомъ " Арчилъ	1	20		Отецъ Арчилъ Дулидъ Берманъ	Мать
"	64 Мать	8	28		мать Берманъ и мать Берманъ	Мать
"	65 мать	2	21		Отецъ Арчилъ Дулидъ Берманъ	
"	65 мать	9	29		Франсъ Берманъ и мать Берманъ	
"	66 мать	2	21		Отецъ Земляной Мать Берманъ	
"	66 мать	9	29		Мать Берманъ и мать Берманъ	

חלק ראשון מן נולדים

קבות	ימים	מי היה המדל הפרע והמצר	חדש, יום הולדה, יום המילה, דרך משל וכו', כ"א. אלו נמל לכה		איה נולד	עם האב, והאם של הילד, ומה מעשרה ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ, מחר או חיים, מרים ב"ה צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			למנין יונים	למנין יודים			
49	"		3	23		מירי	
50	"		5	25		מירי	
"	64		8	28		מירי	
"	65		2	21		מירי	
"	65		9	29		מירי	
"	66		2	21		מירי	
"	66		9	29		מירי	

Часть I. О родившихся.

М	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился какое ему дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
	Нурлинъ	Августъ	Сентябрь		Отца: Менахемъ	
	Петляевъ	11	1		Отца: Исраиель	Шан
	" Курманъ				Матери: Сара	
	" Шай Левъ	18	8		Матери: Анна	
		14	4		Отца: Александръ	Матей
	" 68 мнъ	21	11		Матери: Тереза	Тереза

Въ 1865 году Сентября 1 числа въ истинномъ
 Августинъ мѣсяцѣ 11 числа въ истинномъ 1865 году
 мѣсяцѣ Октября 18 числа въ истинномъ 1865 году
 мѣсяцѣ 14 числа въ истинномъ 1865 году
 мѣсяцѣ 21 числа въ истинномъ 1865 году
 Родился Я. Владимировъ Владимъ Бенедиктовъ

חלק ראשון מן נולדים

מ	מי היה המוהל הפרע והמצנץ	איה נולד הדין	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשרו ד"ם יעקב בן שמעון ב"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
67	המורה	11	1	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשרו ד"ם יעקב בן שמעון ב"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב
67	המורה	18	8	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשרו ד"ם יעקב בן שמעון ב"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב
68	המורה	14	4	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשרו ד"ם יעקב בן שמעון ב"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב
68	המורה	21	11	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשרו ד"ם יעקב בן שמעון ב"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב

המורה
 11
 18
 14
 21

Часть I: О родившихся.

М	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, какое ему имя дано пм.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
51	"	21	1	Св. Петра	Отецъ Майеръ Перль Гейдлеръ мр. М. Замостскій мать Мама	Перль
"	Ариелъ Шейнбергъ	21	1		Отецъ Францъ Столлицеръ	Мама
"	Аронъ Беръ	28	8		мр. Г. Беръ мать Анна	Беръ
52	"	28	8		Отецъ Давидъ Давидъ Беръ мать Руква	Дав. Беръ
"	70 мама	21	1		Отецъ Давидъ Зиммеръ Беръ	Майеръ
"	70 мама	28	8		Зиммеръ Беръ мать Сура	Давидъ
"	71 мама	22	2		Отецъ Менахемъ Земельманъ	Эфраимъ
"	71 мама	29	9		Земельманъ мать Мама	

חלק ראשון מן נולדים

מ	מי היה המדע והמצא	איה נולד	יום הולדת, ויום המילה, משך וד, כ"א אול נימול לכ"ח	יום הולדת, ויום המילה, משך וד, כ"א אול נימול לכ"ח	יום הולדת, ויום המילה, משך וד, כ"א אול נימול לכ"ח	יום הולדת, ויום המילה, משך וד, כ"א אול נימול לכ"ח	יום הולדת, ויום המילה, משך וד, כ"א אול נימול לכ"ח
51	"	21	1	שם האב, והיום של הילד, ומה מעשות ד"ם יעקב בן שמעון ב"ן, סוחר או תיט, טרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה		
"	"	21	1				
"	"	28	8				
52	"	28	8				
"	"	21	1				
"	"	28	8				
"	"	22	2				
"	"	29	9				

Часть I: О родившихся.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, какое ему дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
	Апрісѣвъ	21	1	Одесса	Отецъ Мъ Ко. Димитръ	Сынъ
	Май Левъ				мъ М. Келемо	Арамъ
	" Дромъ	28	8		мъ М. Келемо	Арамъ
	" 71 Бринкеръ				а мѣсъ Левъ	
	" 75 тѣ мѣ	21	1		Отецъ Мъ Ко. Димитръ	Сынъ
	" 75 тѣ мѣ	28	8		мъ М. Келемо	Арамъ
	" 76 тѣ мѣ	22	2		Отецъ Мъ Ко. Димитръ	Сынъ
	" 76 тѣ мѣ	29	9		мъ М. Келемо	Арамъ
	" 76 тѣ мѣ	29	9		а мѣсъ Левъ	
	" 76 тѣ мѣ	29	9		Отецъ Мъ Ко. Димитръ	Сынъ
	" 76 тѣ мѣ	29	9		мъ М. Келемо	Арамъ
	" 76 тѣ мѣ	29	9		а мѣсъ Левъ	

№	מיה המהול הפרע והמתין	יום הולדת, יום המילה, דרך משל וכו', כ"א. אלול נימול לכו'	איה נולד דרך משל בעיר וזילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה כעשה ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, סחר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושם ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		21	1	לשרה וצבי	אולו-זכרון
		28	8	חלק סחר	
		21	1	לשרה וצבי	
		28	8	צבי ושרה	שרה-צבי
		22	2	לשרה וצבי	
		29	9	לשרה וצבי	שרה-צבי
		29	9	לשרה וצבי	

Часть I: О родившихся.

М	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, какое ему дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
54	"	30	10		Отецъ <i>Исаакъ</i> Душманъ <i>Зайнъ</i> Черръ <i>реинъ</i> - <i>Иосифъ</i> <i>Исаакъ</i> мать <i>Вина</i>	

1865 г. 30 Октября / 10 числа. Явилъ се въ церковь
 Александръ Ивановичъ Душманъ, на сына родившагося
 у жены своей в. г. Владиміры въ домъ мужа
 Исаакъ в. г. в это число, обрѣзанъ въ церкви
 и въ число и в томъ числѣ, и испрошено
 имя в. г. Исаакъ. Подписали: священникъ
 Александръ Ивановичъ Душманъ.
 Подпись: *Раббинъ Г. Владиміръ Душманъ*

חלק ראשון מן נולדים

מכתב	מי היה הכוהל הפרע והמוציא	יום הולדת, יום המילה, משל וד, כ"א. אלו נולד לכהן	אם האב, והאם של הולד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, מתר או חייט, מרים כה צבי קצב	אם נולד דרך משל בעיר וזילנא	שם האב, והאם של הולד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, מתר או חייט, מרים כה צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
54	"	30 10	לש הולד, <i>צבי</i> <i>מרים</i> <i>כ"ץ</i> <i>קצב</i>			

היום נולד בן זכר בשם *צבי* ביום *30* חודש *10*
 אביו *אברהם* ואמו *רחל* ומה מעשהו *ד"מ*
 יעקב בן שמעון כ"ץ מתר או חייט מרים כה צבי קצב
 נולד ביום *30* חודש *10* בשם *צבי* אביו *אברהם*
 ואמו *רחל* ומה מעשהו *ד"מ* יעקב בן שמעון
 כ"ץ מתר או חייט מרים כה צבי קצב

Часть I: О родившихся.

Л	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, какое ему дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Женска	Мужеска	Христіанскій	Еврейскій	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, какое ему дано имя.
		Найдри	Киевѣ			
35	"	7	1		Отца Сима- на Владимі- ровича рож- деннаго а матри Лиді- и Иванов- ны	Павли- на Злата
	Мужеска	7	1		Отца Мона- ха Зурера	Самуи- ла
" 77	"	14	8		Зурерова а мати Лиді- и Иванов- ны	Гарольд
		8	2		Отца Сима- на Семиков- ича	
" 78	м-м	15	9		и Митрофан- ича Зурера а мати Лиді- и Иванов- ны	Сим- он
		8	2		Отца Пана- сея Вур- манова	Абрахамъ Сергій
" 79	м-м	15	9		и Павла и Зурера а мати Лиді- и Иванов- ны	

חלק ראשון מן נולדים

שם	מדינה	מדינת הולדה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשה ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ, סתור או חייט, פרים בת צבי קצב	איה נולד	יום הולדת, יום המילה, יום משל ויד, כ"א. אולול נימול לכ"ה		שם נולד	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
					לפני ימים	לפני יתרים		
35	"	7	1				שם הילד שבת	הילד שבת
" 77	"	14	8				שם הילד שבת	הילד שבת
" 78	מ-מ	15	9				שם הילד שבת	הילד שבת
" 79	מ-מ	15	9				שם הילד שבת	הילד שבת

Часть I: О родившихся.

М	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, какое ему имя дано пмѣ.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
	Мурманъ Петровичъ и. Фрицъ Владимиръ	9	3		Отца Иосифъ Петровичъ мещетинскаго а мати Тереса	Срѣда Илья
56	"	11	10		Отца Гимъ Иосифовичъ Александръ Колупаевъ а мати Саен	Аиба
" 81	мн. мн.	11	5		Отца Авдѣ Яковлевичъ Кедровичъ а мати Луиза	Маня
57	"	18	12		Отца Гимъ Фридриховичъ Иванъ Петровичъ мещетинскаго а мати Луиза	Кася
58	"	19	13		Отца Иосифъ Иосифовичъ мещетинскаго а мати Фредерика	Миронъ

חלק ראשון מן גולדים

מ	מי היה המדור הפרע והמזונ	יום הולדת, יום המילה, משל ודר, כ"א. אול נימול לב"ח	איה נולד	עם האב, והאם של הולד, ובה מעשה ר"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, סודר או חייט, מרים בה צבי קצב.	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל גולד זכר ושמי ראובן או גולדה נקבה ושמה רבקה
" 80	מנחם מנחם	9 11	3 10	שם האב היה יעקב בן שמעון מנחם הויז היה	שמואל-בן
56	"	11	10	שם האב יוסף אילמן שם האב כ"א	אייב
" 81	מנחם	11	5	שם האב מנחם וויז בן מנחם הויז היה	ש"ס
57	"	18	12	שם האב הייזר שטיין הייזר שטיין מנחם הויז היה	מנחם
58	"	19	13	שם האב סמיואל קצב מנחם הויז היה	מנחם

Часть I: О родившихся.

Женска	Мужеска	Кто совершилъ обрядъ обрезанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрезанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери:	Кто родился какое ему дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
			Майскі	Июльскі			
59	"	"	19	13		Отецъ Мелодъ Тимодеевичъ матери Мелодъ Александровичъ	Тимодеевъ
		Муромскі Томилскі	12	6		Отецъ Мелодъ Иванъ Митрофановичъ матери Мелодъ Александровичъ	Мелодъ
" 82	"	Мелодскі	19	13		Отецъ Беръ Тимодеевичъ матери Мелодъ Александровичъ	Беръ
60	"	"	21	14		Отецъ Ду- ванъ Мелодъ матери Мелодъ Александровичъ	Дуванъ
" 83	мѣ-мѣ	"	13	7		Отецъ Ду- ванъ Мелодъ матери Мелодъ Александровичъ	Мелодъ
" 83	"	"	20	14		Отецъ Ду- ванъ Мелодъ матери Мелодъ Александровичъ	Мелодъ

חלק ראשון מן נולדים

קב"ט	היום	מי היה המנהל הפרע והמוציא	איה נולד דרך משל בעיר ויולגא	עם האב, והאם של הילד, ומה מעשה ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ, שחרר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
59	"	"	19	13	שם הילד יצחק
" 82	"	"	12	6	שם הילד יצחק
" 82	"	"	19	13	שם הילד יצחק
60	"	"	20	14	שם הילד יצחק
" 83	"	"	13	7	שם הילד יצחק
" 83	"	"	20	14	שם הילד יצחק

Часть I: О родившихся.

М	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родилъ, какое ему дано имя
		Христіанскій.	Еврейскій.			
	Кудимъ	12	6		Отца Шимунъ	
" 94	Гитманъ	19	13		Товарова Жер- новича а мать Мар- та	Лидъ.
65	"	21	15		Отца Авраамъ Милера изъ Товарова Жер- новича а мать Сара	Ружинъ
66	"	22	17		Отца Борисъ Милера изъ Товарова Жер- новича а мать Ривка	Лидъ
67	"	24	18		Отца Юлианъ Потинъ изъ младш. мѣст. Потинъ а мать Сусанна	Ружинъ
" 92	тати	24	18		Отца Авраамъ Товарова Жер- новича а мать Мириамъ	Мининъ

חלק ראשון מן גולדים

מ	מי היה המולד הפרע והמצנץ	חודש, יום הולדת, יום המילה, דרך משל וכו', כ"א אלול ניטול לכ"ח		איה נולד	עם האב, והאם של הילד, ומה מעשה ד"ם יעקב בן שמעון ב"ץ, טוהר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל טלד זכר ושם ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		לפני יונים	לפני יודים			
		26	6		למדת שמואל	
" 94	היה שמואל	12	13		ולד שמואל	ר"ח
65	"	21	15		למדת שמואל	ר"ח
66	"	23	17		למדת שמואל	ר"ח
67	"	24	18		למדת שמואל	ר"ח
" 95	"	24	18		למדת שמואל	ר"ח

Часть I. О родившихся.

М	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родилъ, какое ему дано имя
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Женска						
Мужеска						

1877 года февраля 14. Дочка М. С. М. Менделевичъ по повелѣнію
 и приказу Ведомства совершено согласно ея обету, во
 именіи Императрицы по указу Императора
 ствуетъ

חלק ראשון מן נולדים

מ	קבר	תושב	מדינה	הפרע והמוצא	חודש, ויום הולדה, ויום המילה, ויום משל ויד, כ"א אלה נימול לכה		איה נולד	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשיו דים יעקב בן שמעון ב"ץ, מדהר אי חיים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ודך משל נולד זכר ושמי ראובן א טלחה נקבה ושמה רבקה
					למנין יתום	למנין יתעדים			

מ. ס. מ. מנדלביץ
 מ. ס. מ. מנדלביץ
 מ. ס. מ. מנדלביץ
 מ. ס. מ. מנדלביץ
 מ. ס. מ. מנדלביץ

Часть I: О родившихся

М	Кто совершал обряд обр-зання.	Число и мѣсяць рождеія и обр-зання		Гдѣ родился.	Сост-и имена от-ца.
		Христіанскій.	Еврейскій.		
Женска	Мужеска				

Пренумеровано пренумеровано
 41 (forty one) (one) (one) (one)
 94 (ninety four) (one) (one)
 68 (sixty eight) (one) (one)

STAROSTA WŁODZIMERSKI

Handwritten signature

חלק ראשון מן גלויים

מ	מ	מ	מ	מ	מ
מ	מ	מ	מ	מ	מ

Дело № 498
 Опись № 1
 Фонд № 96
 Пронумеровано
 41 (сорок один) ЛИСТОВ
 Подпись
 20. апреля 1917

Локачинская районная типография. Зак. 630—10000 21 2 80.